



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA JAM5200 Cleaner

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

Nome do produto	JAM5200 Cleaner
Número do produto	71001591, 71001592, 71001593, 71001594, 71001595, 71001596, 71001597
Tamanho do recipiente	6 x 1 Liter, 2 x 4 Liter, 4 x 4 Liter, 5 Gallon Pail

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilizações identificadas Agente de limpeza de tinta para tintas de impressão.

Utilizações desaconselhadas Utilizar apenas nas aplicações previstas.

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Fornecedor Matthews Marking Systems
3159 Unionville Road, Suite 500
Cranberry Township, PA 16066
412.665.2500
412.828.4545
info@matw.com

Fabricante Matthews Marking Systems
Zona Franca La Lima
Multitenant #8
Cartago, Costa Rica 30106
(506) 4000-1103

1.4. Número de telefone de emergência

Telefone de emergência Chemtrec US : 1-800-424-9300 Chemtrec World: 1-703-527-3887

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Classificação (CE 1272/2008)

Perigos físicos	Não Classificado
Perigos para a saúde	Não Classificado
Perigos para o ambiente	Não Classificado

2.2. Elementos do rótulo

Advertências de perigo NC Não Classificado

Recomendações de prudência complementares P260 Não respirar os vapores/ aerossóis.
P270 Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.
P271 Utilizar apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados.
P314 Em caso de indisposição, consulte um médico.
P405 Armazenar em local fechado à chave.

2.3. Outros perigos

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

JAM5200 Cleaner

3.2. Misturas

Dipropylene Glycol Monomethyl Ether	90-100%
Número CAS: Proprietário	Número CE: Proprietário
Número de registo REACH: Proprietário	
Classificação	
Não Classificado	

O Texto Completo para todas as Frases R e Advertência de perigo é apresentado na Secção 16

Comentários sobre a composição Este material não contém poluentes perigosos para o ar (HAPS), conforme definido pela Lei do Ar Limpo, sob a Agência de Proteção Ambiental dos EUA (EPA).

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Informações gerais	Consulte um médico para obter conselhos específicos. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Em caso de dúvida, consulte imediatamente um médico. Mostrar esta ficha de dados de segurança ao pessoal médico.
Inalação	Deslocar a pessoa afetada para uma zona ao ar livre e mantê-la quente e em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Em caso de paragem respiratória, aplicar respiração artificial. Consulte um médico para obter conselhos específicos.
Ingestão	Nunca administrar nada pela boca a pessoas inconscientes. Não provocar o vômito a não ser por indicação do pessoal médico. Consulte um médico se os sintomas forem graves ou persistirem.
Contacto com a pele	Retirar a roupa contaminada. Lavar bem a pele cuidadosamente com sabonete e água. Consulte um médico se os sintomas forem graves ou persistirem após a lavagem. Lavar bem a roupa e limpar cuidadosamente os sapatos antes de os voltar a utilizar.
Contacto com os olhos	Enxaguar imediatamente com muita água. Continue a enxaguar durante pelo menos 15 minutos e consulte um médico.
Proteção das pessoas que prestam os primeiros socorros	As pessoas que prestam os primeiros socorros devem usar equipamento de proteção adequado durante qualquer salvamento.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Informações gerais	O produto é considerado de baixo perigo em condições normais de utilização. A gravidade dos sintomas descritos varia consoante a concentração e a duração da exposição. Ver a Secção 11 para mais informações sobre os perigos para a saúde.
Inalação	Em concentrações elevadas, os gases ou vapores podem irritar o sistema respiratório. Pode provocar sonolência ou vertigens.
Ingestão	O produto é considerado de baixo perigo em condições normais de utilização. Pode provocar desconforto em caso de ingestão. A exposição prolongada ou repetida pode provocar os seguintes efeitos adversos: Sintomas gastrointestinais, incluindo indisposição gástrica. Diarreia.
Contacto com a pele	O produto é considerado de baixo perigo em condições normais de utilização. Pode ser ligeiramente irritante para a pele.
Contacto com os olhos	Pode irritar os olhos.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Notas para o médico Tratar os sintomas.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

JAM5200 Cleaner

5.1. Meios de extinção

Meios adequados de extinção Extinguir com espuma resistente ao álcool, dióxido de carbono, pó químico seco ou névoa de água.

Meios inadequados de extinção Nenhum conhecido.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Perigos específicos Líquido combustível. Os vapores são mais pesados do que o ar e podem propagar-se ao longo do solo, deslocar-se a distâncias consideráveis até uma fonte de ignição e regressar à fonte do vapor.

Produtos de combustão perigosos Os produtos de decomposição térmica ou de combustão podem incluir as seguintes substâncias: Dióxido de carbono (CO₂). Monóxido de carbono (CO).

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Medidas de proteção no combate a incêndios Evacuar a zona. Deter a fuga se tal puder ser feito em segurança. Utilizar água para manter frescos os recipientes expostos ao incêndio e dispersar os vapores. Para a redução dos vapores utilizar água pulverizada.

Equipamento de proteção especial para as pessoas envolvidas no combate a incêndios Utilizar aparelho respiratório autónomo com pressão positiva (ex.: ARICA com pressão positiva) e vestuário de proteção adequado.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Precauções individuais É proibido fumar, fazer faíscas ou chamas ou manter outras fontes de ignição na proximidade do derrame. Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário. Evitar a inalação de vapores. Lavar cuidadosamente após lidar com um derrame. Garantir que estão implementados procedimentos e formação para a descontaminação e eliminação de emergência.

6.2. Precauções a nível ambiental

Precauções a nível ambiental Evitar a libertação para o ambiente. Não descarregar para canalizações, cursos de água ou para o solo. Utilizar um recipiente adequado para evitar a contaminação do ambiente. As descargas ou derrames não controlados para cursos de água têm de ser imediatamente notificados à autoridade ambiental ou a outra entidade reguladora competente.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Métodos de limpeza Eliminar todas as fontes de ignição. Deter a fuga se tal puder ser feito em segurança. Não tocar ou caminhar sobre o material derramado. Tomar cuidado, pois o chão e as outras superfícies podem tornar-se escorregadias. Conter e absorver o derrame com areia, terra ou outro material incombustível. Recolher e colocar num recipiente para eliminação de resíduos adequado, vedando-o hermeticamente. Ao manusear resíduos, deve ter-se em consideração as precauções de segurança aplicáveis ao manuseamento do produto. Eliminar os resíduos em locais de eliminação de resíduos autorizados, de acordo com os requisitos das autoridades locais nesta matéria.

6.4. Remissão para outras secções

Remissão para outras secções Para obter informações sobre proteção individual, ver Secção 8. Ver a Secção 11 para mais informações sobre os perigos para a saúde. Ver Secção 12 para mais informações sobre os perigos para o ambiente. Para obter informações sobre eliminação de resíduos, ver Secção 13.

JAM5200 Cleaner

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Precauções de utilização	Usar o vestuário de proteção descrito na Secção 8 desta ficha de dados de segurança.
Recomendações de ordem geral sobre higiene no local de trabalho	Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto. Disponibilizar equipamento para lavagem dos olhos e chuveiro de segurança. Devem ser implementados procedimentos de boa higiene pessoal. Lavar a pele cuidadosamente após o manuseamento. Lavar a roupa contaminada antes de a voltar a usar.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Precauções de armazenagem	Armazenar a uma temperatura entre 4.4°C/40°F e 32.2°C/90°F. Conservar unicamente no recipiente de origem, em lugar fresco e bem ventilado. Proteger da congelação e da luz solar direta. O recipiente tem de se estar hermeticamente fechado quando não estiver a ser utilizado. Manter os recipientes na vertical. Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar. Armazenar de acordo com os regulamentos nacionais.
----------------------------------	---

Classe de armazenagem	Armazenagem adequada a líquidos inflamáveis.
------------------------------	--

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Utilizações finais específicas	As utilizações identificadas para este produto são detalhadas na Secção 1.2.
---------------------------------------	--

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/proteção individual

8.1. Parâmetros de controlo

Valores-limite de exposição profissional

Dipropylene Glycol Monomethyl Ether

Limite de exposição a longo prazo (TWA 8 horas): 50 ppm 308 mg/m³

Cutânea

Cutânea = possibilidade de absorção significativa através de pele.

8.2. Controlo da exposição

Equipamento de proteção



Controlos técnicos adequados	Dado que este produto contém componentes com limites de exposição, deve utilizar-se confinamento dos processos, ventilação local com exaustores ou outros controlos técnicos para manter a exposição dos trabalhadores a níveis inferiores aos limites legais ou recomendados no caso de a utilização gerar poeiras, fumos, gases, vapores ou névoas. Utilizar equipamento de ventilação à prova de explosão.
-------------------------------------	---

Proteção ocular/facial	Usar óculos de segurança química herméticos ou escudo facial.
-------------------------------	---

Proteção das mãos	Recomenda-se a utilização de luvas impermeáveis e resistentes a produtos químicos. O tipo de luvas mais adequado deve ser escolhido consultando o fornecedor/fabricante das luvas, que pode dar informações acerca da duração do material das luvas. Recomenda-se que as luvas sejam constituídas pelos seguintes materiais: Borracha butílica. Borracha de nitrilo. Borracha (natural, látex). Recomenda-se a troca frequente.
--------------------------	---

Proteção de outras partes da pele e do corpo	Evitar o contacto com a pele. Usar vestuário de proteção adequado para evitar o contacto repetido ou prolongado com a pele.
---	---

Medidas de higiene	Lavar a pele contaminada cuidadosamente após o manuseamento. Disponibilizar equipamento para lavagem dos olhos e chuveiro de segurança.
---------------------------	---

JAM5200 Cleaner

Proteção respiratória	Se a ventilação for insuficiente, é obrigatório utilizar proteção respiratória adequada. Usar um aparelho de proteção respiratória com o seguinte cartucho: Filtro de vapores orgânicos.
Perigos térmicos	Em caso de risco de contacto com o produto quente, todo o equipamento de proteção utilizado deve ser adequado para uso com temperaturas elevadas.
Controlo da exposição ambiental	Manter o recipiente hermeticamente fechado quando não estiver a ser utilizado.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-química

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Aspeto	Líquido incolor.
Cor	Transparente. Incolor. Branco água.
Odor	Éter.
Ponto de fusão	-83°C/-117°F
Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição	189.6°C/373.3°F @ 760 mm Hg
Ponto de inflamação	75°C/167°F Vaso fechado.
Taxa de evaporação	0.03 (acetato de butilo = 1)
Limites superior/inferior de inflamabilidade ou de explosividade	Limite superior de explosividade/inflamabilidade: 14 % vol Limite inferior de explosividade/inflamabilidade: 1.1 % vol
Pressão de vapor	0.4 mm Hg @ 25°C/77°F
Densidade de vapor	5.11
Densidade relativa	0.951 g/cc 951 g/l 7.92 lbs/gal
Solubilidade(s)	Solúvel nos seguintes materiais: Éter. Completamente solúvel em água.
Coefficiente de partição	log Pow: 1.01
Temperatura de autoignição	207°C/405°F
Temperatura de decomposição	Não aplicável.
Propriedades explosivas	Não aplicável.
Propriedades comburentes	Não aplicável.
Comentários	As informações prestadas aplicam-se ao produto tal como é fornecido. A informação declarada como «Não disponível» ou «Não aplicável» não é considerada relevante para a implementação das devidas medidas de controlo.

9.2. Outras informações

Composto orgânico volátil	Este produto contém um teor máximo de COV de 951 g/l. Este produto contém um teor máximo de COV de 7.92 lbs/gal.
Conteúdo perigoso de poluentes atmosféricos	0.00

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1. Reatividade

JAM5200 Cleaner

Reatividade Não existem perigos de reatividade conhecidos associados a este produto.

10.2. Estabilidade química

Estabilidade Estável à temperatura ambiente normal e quando utilizado da forma recomendada.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

10.4. Condições a evitar

Condições a evitar Evitar as seguintes condições: Calor, faíscas e chamas.

10.5. Materiais incompatíveis

Materiais a evitar Evitar o contacto com os seguintes materiais: Ácidos. Bases. Agentes comburentes fortes.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Produtos de decomposição perigosos O aquecimento pode gerar os seguintes produtos: Dióxido de carbono (CO₂). Monóxido de carbono (CO).

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Efeitos toxicológicos As informações prestadas baseiam-se em dados acerca dos componentes e de produtos semelhantes.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única

Órgãos-alvo Sistema nervoso central Olhos Sistema respiratório, pulmões Pele

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida

Órgãos-alvo Rins

Perigo de aspiração

Perigo de aspiração Com base na sua estrutura química, não é de esperar que represente um perigo de aspiração.

Informação toxicológica sobre os componentes

Dipropylene Glycol Monomethyl Ether

Toxicidade aguda – via oral

Toxicidade aguda por via oral (DL₅₀ mg/kg) 5 135,0

Espécie Rato

ATE oral (mg/kg) 5 135,0

Toxicidade aguda – via cutânea

Toxicidade aguda por via cutânea (DL₅₀ mg/kg) 9 510,0

Espécie Coelho

ATE cutânea (mg/kg) 9 510,0

SECÇÃO 12: Informação Ecológica

12.1. Toxicidade

Informação ecológica sobre os componentes

Dipropylene Glycol Monomethyl Ether

JAM5200 Cleaner

Toxicidade aguda em meio aquático

Toxicidade aguda - peixes CL₅₀, 96 horas: >10,000 mg/l, Pimephales promelas

Toxicidade aguda - invertebrados aquáticos CL₅₀, 48 horas: 1,919 mg/l, Daphnia magna

Toxicidade aguda - plantas aquáticas CE₅₀, 96 horas: > 969 mg/l, Selenastrum capricornutum

12.2. Persistência e degradabilidade

Informação ecológica sobre os componentes

Dipropylene Glycol Monomethyl Ether

Persistência e degradabilidade O produto é facilmente biodegradável.

Biodegradação Solo - Degradação 75%: 28 dias

Carência química de oxigênio 2.02 g O₂/g substância

12.3. Potencial de bioacumulação

Coefficiente de partição log Pow: 1.01

Informação ecológica sobre os componentes

Dipropylene Glycol Monomethyl Ether

Coefficiente de partição log Pow: 1.01

12.4. Mobilidade no solo

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

12.6. Outros efeitos adversos

SEÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Informações gerais

A geração de resíduos deve ser minimizada ou evitada sempre que possível. Ao manusear resíduos, deve ter-se em consideração as precauções de segurança aplicáveis ao manuseamento do produto. Eliminar os resíduos em locais de eliminação de resíduos autorizados, de acordo com os requisitos das autoridades locais nesta matéria. Eliminar os produtos residuais ou as embalagens usadas de acordo com a regulamentação local. A eliminação deste produto, das soluções de processamento, dos resíduos e dos subprodutos deve sempre cumprir os requisitos de proteção ambiental e a legislação relativa à eliminação de resíduos, bem como todos os requisitos das autoridades locais.

Métodos de eliminação

Eliminar o conteúdo/recipiente em conformidade com os regulamentos nacionais. Eliminar os resíduos em locais de eliminação de resíduos autorizados, de acordo com os requisitos das autoridades locais nesta matéria. Ao manusear resíduos, deve ter-se em consideração as precauções de segurança aplicáveis ao manuseamento do produto.

SEÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

Gerais

O produto não é abrangido pelos regulamentos internacionais relativos ao transporte de mercadorias perigosas (IMDG, IATA, ADR/RID).

14.1. Número ONU

Não aplicável.

JAM5200 Cleaner

14.2. Designação oficial de transporte da ONU

Não aplicável.

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

Não é necessário qualquer sinal de aviso para o transporte.

14.4. Grupo de embalagem

Não aplicável.

14.5. Perigos para o ambiente

Substância perigosa para o ambiente/polvente marinho

Não.

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Não aplicável.

14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC

Não aplicável.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Legislação da UE

Regulamento (CE) n.º 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho de 18 de dezembro de 2006 relativo ao registo, avaliação, autorização e restrição dos produtos químicos (na última redação que lhe foi dada).

Regulamento (CE) n.º 1272/2008 do Parlamento Europeu e do Conselho de 16 de dezembro de 2008 relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas (na última redação que lhe foi dada).

15.2. Avaliação da segurança química

Inventários

UE (EINECS/ELINCS)

Todos os ingredientes constam da lista ou estão isentos de listagem.

Canadá (DSL/NDSL)

Todos os ingredientes constam da lista ou estão isentos de listagem.

Estados Unidos (TSCA)

Todos os ingredientes constam da lista ou estão isentos de listagem.

Nova Zelândia (NZIOC)

Os ingredientes seguintes constam da lista ou estão isentos de listagem:

SECÇÃO 16: Outras informações

Publicado por	Matthews Marking Systems - Chemical Services Department
Data de revisão	25/02/2020
Revisão	4
Data de substituição	07/06/2017

JAM5200 Cleaner

Número da FDS	5227
Estado da FDS	Aprovado.
Frases de risco na totalidade	R27 Muito tóxico em contacto com a pele. R48/23/24/25 Tóxico: risco de efeitos graves para a saúde em caso de exposição prolongada por inalação, em contacto com a pele e por ingestão. R67 Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

Estas informações relacionam-se apenas com o material específico designado e não podem ser válidas para este material utilizado em combinação com quaisquer outros materiais ou em qualquer processo. Tanto quanto é do conhecimento e convicção da empresa, estas informações são exatas e fiáveis à data indicada. Contudo, não asseguramos, garantimos ou declaramos a sua exatidão, fiabilidade ou integralidade. É da responsabilidade do utilizador final assegurar-se de que esta informação é adequada à sua utilização em particular.